

کنستانس ھون

آشیان عقاب

ترجمہ

ابراہیم یونسی



مؤسسۂ انتشارات نگاہ

«تأسیس ۱۳۵۲»

www.ketab.ir

هون، کنستانس، ۱۹۱۱-۱۹۹۵ م.

Heaven, Constance

آشیان عقاب / کنستانس هون؛ ترجمه ابراهیم یونسی.

[ویراست؟]

تهران: مؤسسه انتشارات نگاه، ۱۳۹۱.

۲۴۰ ص.

ISBN: 978-964-351-737-3

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

عنوان اصلی: The Wildcliffe bird, 1983, c1981

۱. داستان‌های انگلیسی - قرن ۲۰ م. الف. یونسی، ابراهیم، ۱۳۰۵-۱۳۹۰، مترجم.

۵/۹۵۴هـ ۱۳۹۱ ۸۲۳/۹۱۴

شماره کتابشناسی ملی: ۲۶۹۷۱۱۸

کنستانس هون

آشیان عقاب

ترجمه ابراهیم یونسی

چاپ اول: ۱۳۹۴؛ لیتوگرافی: اطلس چاپ

چاپ: افست گرافیک؛ شمارگان: ۲۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۵۱-۷۳۷-۳

حق چاپ محفوظ است.

* * *

مؤسسه انتشارات نگاه

«تأسیس ۱۳۵۲»

دفتر مرکزی: خ انقلاب، خ شهدای ژاندارمری، بین خ. فخر رازی و خ. دانشگاه پلاک ۶۳ طبقه ۵

تلفن: ۱۲-۱۱-۶۶۹۷۵۷۱۱، ۸-۰۳۷۷-۶۶۴۸۰، ۶۶۴۶۶۹۴۰، تلفکس: ۶۶۹۷۵۷۰۷

www.negahpub.com info@negahpub.com

Email: negahpublisher@yahoo.com

Im wunderschönen Monat Mai,
Als alle Knospen sprangen,
Da ist in meinem Herzen
Die Liebe aufgegangen.

Im wunderschönen Monat Mai,
Als alle Vögel sangen,
Da hab ich ihr gestanden
Mein Sehnen und Verlangen.

در ماه مه شگفت و زیبا
آنگاه که غنچه‌ها شکوفند
آن لحظه درون قلب من نیز
این غنچه عشق می شکوفد

در ماه مه شگفت و زیبا
آنگه که پرندگان به آواز
از قصه دل سخن برانند
من نیز به نزدش از سر شوق
از خواهش دل سخن کنم ساز...

هاینریش هاینه
با تنظیم روبرت شومان